

---

shrI mangalAmbikAsuprabhAtam

ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்பி<sup>3</sup>காஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம்

Document Information



---

Text title : Mangalambika Suprabhatam

File name : mangalAmbikAsuprabhAtam.itx

Category : suprabhAta, devii, otherforms, stotra, devI, mangala

Location : doc\_devii

Transliterated by : P. R. Kannan prkannanvashi at yahoo.com

Proofread by : P. R. Kannan prkannanvashi at yahoo.com

Translated by : P. R. Kannan prkannanvashi at yahoo.com

Latest update : August 28, 2021

Send corrections to : Sanskrit@cheerful.com

---

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

**Please help to maintain respect for volunteer spirit.**

---

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

---

August 28, 2021

*sanskritdocuments.org*

---

---

shrI mangalAmbikAsuprabhAtam

ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்பி<sup>3</sup>காஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம்



ஓ

மேலக்காவேரி அது<sup>2</sup>வா கும்ப<sup>4</sup>கோ<sup>4</sup>ண க்ஷேத்ரே பரமஹம்ஸ-பரிவ்ராஜகாசார்ய  
ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ-பஞ்சாபகே<sup>3</sup>ஸ-ப<sup>3</sup>ரஹ்மேந்த<sup>3</sup>ர-ஸரஸ்வதீ-ஸ்ரீபாதை<sup>3</sup>விரசிதம்  
ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்பி<sup>3</sup>காஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம்

Shri Mangalambika Suprabhatam

by Melakkaveri Kumbakonam Sri Sri Sri Panchapagesa Brahmendra  
Saraswathi Sripada

Translation by P.R.Kannan, Navi Mumbai

ஸ்ரீமேநா-ஸுப்ரஜா தே<sup>3</sup>வி

பூர்வா ஸந்த<sup>4</sup>யா ப்ரவர்ததே |

உத்திஷ்ட<sup>2</sup> ஸிவகாந்தே த்வம்

கர்தவ்யம் தை<sup>3</sup>வமாஹ்நிகம் || 1 ||

Devi, born as the daughter of Sri Mena (wife of Himavan)! it  
is dawn in the east. Please get up, o consort of Shiva, the  
daily duties await you. 1

உத்திஷ்டோ<sup>2</sup>திஷ்ட<sup>2</sup> மாதங்கி<sup>3</sup>

உத்திஷ்ட<sup>2</sup> வ்ரு'ஷப<sup>4</sup>த்<sup>4</sup>வஜே |

உத்திஷ்ட<sup>2</sup> கமலாபூஜ்யே

த்ரையோக்யம்மங்க<sup>3</sup>ளம் குரு || 2 ||

O Matangi! get up, get up. O Devi with banner of bull! Devi  
worshipped by Lakshmi! Get up. Render the three worlds  
auspicious. 2

மாதஸ்ஸமஸ்தஜக<sup>3</sup>தாம் மத<sup>3</sup>நாந்தகாரே:

அங்கே<sup>3</sup> விஹாரிணி மநோஹர-தி<sup>3</sup>வ்யமுர்தே |

ஸ்ரீஸ்வாமிநி ஸ்ரிதஜந-ப்ரியதா<sup>3</sup>நஸீலே

ஸ்ரீகும்ப<sup>4</sup>நாத<sup>2</sup>த<sup>3</sup>யிதே தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 3 ||

Mother! Devi who sports with Shiva, the destroyer of  
Manmatha! Glorious mistress, whose nature is granting desires  
of those surrendering to you, consort of Sri Kumbhanatha,  
may the dawn be auspicious to you. 3

தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் அரவிந்த<sup>3</sup>லோசநே

ப<sup>4</sup>வது ப்ரஸந்நமுக<sup>2</sup>-சந்த<sup>3</sup>ரமண்ட<sup>3</sup>லே |

விதி<sup>4</sup>மாத<sup>4</sup>வேந்த<sup>3</sup>ர-வநிதாபி<sup>4</sup>ரர்சிதே

ஸ்ரீகும்ப<sup>4</sup>நாத<sup>2</sup>த<sup>3</sup>யிதே த<sup>3</sup>யாநிதே<sup>4</sup> || 4 ||

Devi with lotus-like eyes and pleasing moon-like face,  
worshipped by the consorts of Brahma, Vishnu and Indra,  
O consort of Sri Kumbhanatha, may the dawn be auspicious to you. 4

ஸ்ரீமாத<sup>4</sup>வாப்<sup>3</sup>ஜப<sup>4</sup>வ-ஷண்முக<sup>2</sup>-வாஸவாத்<sup>3</sup>யா

து<sup>3</sup>ர்கா<sup>3</sup>ம்பி<sup>3</sup>காதி<sup>3</sup>-சரிதம் விபு<sup>3</sup>தா:<sup>4</sup> பட<sup>2</sup>ந்தி |

பா<sup>4</sup>ஷாபதி: பட<sup>2</sup>தி வாஸரஸுத்<sup>3</sup>தி<sup>4</sup>ம் ஆராத்

ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> மஹிதே தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 5 ||

Mangalamba, the glorious Devi! Devas like Vishnu, Brahma,  
Subrahmanya and Indra are reading the stories of Durgambika and  
other manifestations of yours. Brihaspati, the Lord of speech,  
is also nearby, reading the planetary position of the day from  
the Panchangam. May the dawn be auspicious to you. 5

தந்த்ரீப்ரகர்ஷ-மது<sup>4</sup>ரஸ்வநயா விபஞ்ச்யா

கா<sup>3</sup>யத்யுமே ஸுசரிதம் தவ நாரதோ<sup>3</sup>஽பி |

பா<sup>4</sup>ஷா-ஸமக்<sup>3</sup>ரம் அஸக்ரு<sup>3</sup>த் கரசார-ரம்யம்

ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> மஹிதே தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 6 ||

Mangalamba, the glorious Devi! Uma! Narada is also here, singing  
in the melodious tones of his Vina the stories of yours and  
waving his hand nicely and enjoying and expressing himself in  
beautiful language. May the dawn be auspicious to you. 6

ஸ்ரீமத்யபீ<sup>4</sup>ஷ்ட-வரதே<sup>3</sup> நதலோகப<sup>3</sup>ந்தோ<sup>4</sup>  
ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> ஜக<sup>3</sup>தே<sup>3</sup>க-த<sup>3</sup>யைகஸிந்தோ<sup>4</sup> ।  
ஸ்ரீகும்ப<sup>4</sup>நாத<sup>2</sup>-ப<sup>4</sup>ஸிதாங்கித-தி<sup>3</sup>வ்யமுர்தே  
ஸ்ரீமந்த்ரபீ<sup>2</sup>நிலயே தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் ॥ 7 ॥

Mangalambike, who gives boons granting all desires! Well-wisher of those who worship you! You are the unique ocean of compassion for the world. O Devi of divine form with Vibhuti from Sri Kumbhanatha smeared all over, and residing in Sri Mantrapitha, may the dawn be auspicious to you. 7

ஸ்ரீமத்-கவேரதநுஜாப்லவ-நிர்மலாங்கா:<sup>3</sup>  
ஸ்ரேயோர்தி<sup>2</sup>நோ ஹரி-விரிஞ்சி-ஸநந்த<sup>3</sup>நாத<sup>3</sup>யா: ।  
த<sup>3</sup>வாரே வஸந்தி ஸுப<sup>4</sup>த<sup>3</sup>ர்ஸந-காங்க்ஷயா தே  
ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> மஹிதே தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் ॥ 8 ॥

Mangalamba, the glorious Devi! Vishnu, Brahma, Sanandana and others, having bathed in the sacred Kaveri river and purified themselves, and aspiring for the Supreme good, are waiting at the entrance eagerly for your darshan. May the dawn be auspicious to you. 8

கந்த<sup>3</sup>ர்ப-த<sup>3</sup>ர்பஹர-ஸுந்த<sup>3</sup>ர-தி<sup>3</sup>வ்யமுர்தே  
ஸ்ரீகும்ப<sup>4</sup>நாத<sup>2</sup>-ஸுமுகா<sup>2</sup>ம்பு<sup>3</sup>ஜ-லோலத்<sup>3</sup>ரு'ஷ்டே ।  
கல்யாண-நிர்மல-கு<sup>3</sup>ணாகர-தி<sup>3</sup>வ்யமுர்தே  
ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> மஹிதே தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் ॥ 9 ॥

Mangalamba, the glorious Devi! Your divine form robs Manmatha's conceit of beauty; your rolling eyes happily look at the lotus face of Sri Kumbhanatha. You are the repository of all pure and auspicious qualities. May the dawn be auspicious to you. 9

பா<sup>4</sup>ஸ்வாநுதே<sup>3</sup>தி விகசாநி ஸரோருஹாணி  
ஸம்பூரயந்தி நிந்தை:<sup>3</sup> ககுபோ<sup>4</sup> விஹங்கா:<sup>3</sup> ।

ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup>-சரணர்சநயா<sup>5</sup>திஹ்ரு<sup>3</sup>ஷ்டா:

தாமாஸ்யந்தி கி<sup>3</sup>ரிஜே தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 10 ||

The Sun is rising; the lotuses have blossomed; the birds' twittering sounds fill the atmosphere. Devotees delighted at the prospect of worshipping at the feet of Sri Mangalamba have arrived at your abode. Girija! May the dawn be auspicious to you. 10

ஸ்ரீமந்தரபீட<sup>2</sup>நிலயே லலிதே த<sup>3</sup>யார்த்<sup>3</sup>ரே

ஸ்ரீகும்ப<sup>4</sup>கோ<sup>4</sup>ண-நக<sup>3</sup>ரீக்ரு<sup>3</sup>த-ஸந்நிதா<sup>4</sup>நே |

ஸ்ரீகும்ப<sup>4</sup>நாத<sup>2</sup>மஹிஷி ஸ்ரிதப<sup>4</sup>க்திபாத்ரே

ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> தவ மங்க<sup>3</sup>ள-ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 11 ||

Mangalamba! You reside in Sri Mantrapitha; you are soft, gentle and full of ('wet with') compassion. You have made the city of Kumbhakonam as your residence. O consort of Sri Kumbhanatha! Devotees take refuge in you. May the dawn be auspicious to you. 11

காமாக்ஷி ரக்தஸுதபத்ர-த<sup>3</sup>லாயதாக்ஷி

மீநாக்ஷி பா<sup>3</sup>லஹரி<sup>3</sup>ணாக்ஷி த<sup>3</sup>யாபராக்ஷி |

நீலோத்பலாக்ஷி நிடிலாக்ஷி ஸுவிஸ்த்ரு<sup>3</sup>தாக்ஷி

ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> தவ மங்க<sup>3</sup>ள ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 12 ||

O Kamakshi! Your eyes are like red lotus, beautiful like fish, like a young deer's eyes; your eyes are full of compassion; they appear sometimes like blue lotus; you have an eye in the forehead; your eyes are beautifully wide. Sri Mangalamba, may the dawn be auspicious to you. 12

(Sloka 13 is not available in correct form.)

நாநாப்ரகார-நவரத்த-கிரீட-ஸோபா<sup>4</sup>

பா<sup>4</sup>ஸ்வத்-ஸிரோஸஸிகலாஞ்ச ஸமீக்ஷய மந்யே |

நக்ஷத்ர-மண்ட<sup>3</sup>லமுமே ஸஹஸீதரஸம்மி

பாத்யுத்தமாங்க<sup>3</sup>மபி<sup>4</sup>தஸ் தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 14 ||

Devi, looking at the brilliance of your diadem studded with

many types of valuable gems and the radiant crescent moon on your head, I consider, O Uma, that the entire zone of stars with the cool-rayed moon is spread on all sides of over your head. May the dawn be auspicious to you. 14

உத்<sup>3</sup>யாந-பால-கர-ஸஞ்சித-தி<sup>3</sup>வ்ய-க<sup>3</sup>ந்த<sup>4</sup>-  
புஷ்பாணி ஸந்தி பத்<sup>3</sup>பங்கஜ-பூஜநாய |  
ஸாக்தாஸ்ச ஸஹ்யகி<sup>3</sup>ரிஜாத-ஜலாவகா<sup>3</sup>ஹா:  
ஸித்<sup>3</sup>தா:<sup>4</sup> மஹேஸுத்<sup>3</sup>யிதே தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 15 ||

O consort of Maheswara! Shakti worshippers and Siddhas and others who have bathed in Kaveri, originating in Sahyagiri, have collected flowers of divine fragrance from the gardens for worshipping at your lotus feet. May the dawn be auspicious to you. 15

ஸர்வேஷு ஜந்துஷு மஹாப்ரலயே விநஷ்டே-  
-ஷ்வந்தர்ஹிதேஷு விதி<sup>4</sup>விஷ்ணுமுகா<sup>2</sup>மரேஷு |  
கும்ப<sup>4</sup>-ஸ்ரித-த்ரிஜக<sup>3</sup>தீ-கரணங்குரேண  
ஸம்பு<sup>4</sup>ர் யத்<sup>3</sup> அஸ்தி மஹிமா தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 16 ||

Devi! When during the Great Dissolution all beings are dissolved and Devas including Brahma and Vishnu vanish, if Shiva is present holding the pot with sprouts for creating the three worlds again, it is indeed your greatness. May the dawn be auspicious to you. 16

ஆச்சா<sup>2</sup>தி<sup>3</sup>தேஷு ஸுமநோஹர-க<sup>3</sup>ந்த<sup>4</sup>புஷ்பை:  
அங்கே<sup>3</sup>ஷு ஸத்ஸு நிகி<sup>2</sup>லேஷ்வதிரோஹிதம் தே |  
பஸ்யாமி ஸிஷ்டமது<sup>4</sup>நா கருணாகடாக்ஷம்  
ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> தவ மங்க<sup>3</sup>ள-ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 17 ||

Mangalamba! When your limbs are all covered with flowers of captivating beauty and fragrance, one part remains visible; and that is your sidelong glance. May the dawn be auspicious to you. 17

ஆயாந்தி பா⁴ரத-தலாந்நநு கோண-கோணத்  
 எலிம்ஹம் க³தே ஸுரகு³ரௌ ப்ரதிஷ்ட³த்³வயாப்³த³ம் |  
 ஸ்நாதும் மஹாமக²மிதி ப்ரதிதே² ஸுதீர்⁴தே²  
 யத்ர ஸ்தி²தா ஸகல புண்யஸரித் ப்ரபா⁴தம் || 18 ||  
 Mangalamba! When Guru enters Simha Rasi once in every twelve  
 years, devotees come from various nooks and corners of  
 Bharatadesa for taking holy bath in the celebrated and sacred  
 Mahamagha tirtha, where all sacred rivers join. May the dawn  
 be auspicious to you. 18

ஸ்ரீஸார்ங்க³பாணிரிஹபாத³புரஸ்தவாம்ப³  
 கோத³ண்ட³பாணிர்-உப⁴யோர்-அத² சக்ரபாணி: |  
 தே பார்ஸ்வயோ: நிவஸதஸ்தவ ப்ரு³ஷ்ட²பா⁴கே³  
 ஸ்ரீஸ்வாமிநாத²கு³ருராட் தவ ஸுப்ரபா⁴தம் || 19 ||  
 Mangalamba! Sri Sarngapani has his abode in front of you. Sri  
 Kodandapani and Sri Chakrapani reside on both sides of yours. On  
 your back is Swaminatha (Subrahmanya), the king among Gurus. May  
 the dawn be auspicious to you. 19

ஆகுஞ்சிதௌ கரதலாவப⁴யம் வரம் ச  
 ப⁴க்தாய தா³துமபி வாஞ்சி²தமம்ப³ மாத: |  
 பாஸாங்குஸாங்கயுதபாணியுக³ம் விரோதி⁴-  
 ஸிக்ஷார்த²ம் உத்³த்⁴ரு³தமித³ம் தவ ஸுப்ரபா⁴தம் || 20 ||  
 Mangalamba! Mother! You show Abhayamudra (freedom from fear)  
 and Varamudra (boon) in your two bent hands for granting the  
 desires of devotees. You hold in your top two hands the rope  
 and goad for punishing and correcting the deviant people. May  
 the dawn be auspicious to you. 20

கல்யாணி கல்பலதிகே கலமந்த³பா⁴ஷே  
 கப்ரூரவித்³த⁴-கநகாப⁴ரணே கவீஸே |  
 கஷ்டே ப⁴வே பரிஸரந் கலயே ஹ்ரு³தி³ த்வாம்  
 மாமுத்³த⁴ராம்ப்³ தவ மங்க³ள ஸுப்ரபா⁴தம் || 21 ||

Mangalamba! Mother! Auspicious Devi! Wish-fulfilling Kalpaka creeper! Your speech is sweet and gentle. The golden ornaments decorate your form fragrant with camphor. You are the omniscient mistress. As miseries surround me in this Samsara, I meditate on you in my heart. Please emancipate me. May the dawn be auspicious to you. 21

ஸ்ரு<sup>1</sup>ஷ்டி<sup>2</sup>திப்ரலய-ஸாக்ஷிணி விஸ்வமாத:  
ஸ்வர்கா<sup>3</sup>பவர்க<sup>3</sup>-ப<sup>2</sup>லதா<sup>3</sup>யிநி ஸம்பு<sup>4</sup>காந்தே |

ஸ்ரு<sup>1</sup>த்யந்த-கேலிநி விபக்ஷ-கடோ<sup>2</sup>ரவஜ்ரே

ப<sup>4</sup>த<sup>3</sup>ரே ப்ரஸந்நஹ்ரு<sup>3</sup>த<sup>3</sup>யே தவ ஸுப்ரபா<sup>4</sup>தம் || 22 ||

Mangalamba! Mother of Universe! You are the witness of creation, preservation and destruction of the universe. O consort of Shiva! You grant the fruits of Swarga and Moksha. You sport in the metaphysics of Vedanta. You are the hard Vajrayudha (weapon) for your enemies. O Auspicious Devi of blissful heart! May the dawn be auspicious to you. 22

மாத: ஸ்வரூபம் அநிஸம் ஹ்ரு<sup>3</sup>தி<sup>3</sup> பஸ்யதாம் தே

கோ வா ந ஸித்<sup>4</sup>யதி மநஸ்சிர-காங்க்ஷிதார்த<sup>2</sup> |

ஸித்<sup>4</sup>யந்தி ஹந்த த<sup>4</sup>ரணீ-த<sup>4</sup>ந-தா<sup>4</sup>ந்ய-தா<sup>4</sup>ம-

ஸ்ரீ-தே<sup>4</sup>நு-தை<sup>4</sup>ர்ய-த்<sup>4</sup>ரு<sup>3</sup>தய: ஸகலா: புமர்தா<sup>2</sup> || 23 ||

Mangalamba! Mother! Who among those, who have the vision of your form in their hearts always, does not attain his long-cherished desire? All Purusharthas (aims of life) including land, wealth, food, residence, glory, cattle, courage, steadiness etc. are attained by them. 23

---

ஸ்ரீ மங்க<sup>3</sup>ளாம்பி<sup>3</sup>கா ப்ரபத்தி Shri Mangalambika Prapatti

ஈஸாநாம் ஜக<sup>3</sup>தோஸ்ய க்ரூம<sup>4</sup>-ஸுபதே: ஸம்போ:<sup>4</sup> பராம் ப்ரேயஸீம்

தத்<sup>3</sup>வாமஸ்த<sup>2</sup>ல-நித்யவாஸரஸிகாம் தக்ஷாந்தி-ஸம்வர்தி<sup>4</sup>நீம் |

கீராலங்க்ரு<sup>3</sup>த-பாணிபல்லவயுதாம் எலிம்ஹாஸநஸ்தா<sup>2</sup>ம் ஸதீம்

வாத்ஸல்யாதி³-கு³னோஜ்ஜ்வலாம் ப⁴க³வதீம் வந்தே³ ஜக³ந்மாதரம் || 1 ||

I bow to the Mother of the Universe, the Iswari of the Universe, the Supreme beloved of Sri Shiva, Kumbheswara; who enjoys her eternal presence on the left side of Shiva; who augments his forgiveness; whose hand, gentle like a sprout, is decorated by a parrot; who is seated on a throne; who is Bhagavati, radiant with qualities like love for we children etc. 1

ஸப்ரேமபீ⁴தி புரபி⁴த்-கரபல்லவாப்யாம்

ஸம்வாஹநேபி ஸபதி³ க்லமம் ஆத³தா³நௌ |

காந்தௌ அவாங்மநஸ-கோ³சர ஸௌகுமார்யௌ

ஸ்ரீமங்க³ளாம்ப³சரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்³யே || 2 ||

I take refuge in the feet of Sri Mangalamba, which, though held with love and apprehension by Shiva, the destroyer of three cities, cause fatigue at once to him; the feet, charming and tender beyond the ken of speech and mind. 2

மந்மூர்த்⁴நி ஸாது⁴-நிவஹே விகடாடவீஷு

ஸ்ரீகும்ப⁴கோ⁴ணநக³ரே ஸிரஸி ஸ்ருதீநாம் |

சித்தே⁵ப்யநந்ய-மநஸாம் ஸமம் ஆஹிதௌ தே

ஸ்ரீமங்க³ளாம்ப³ சரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்³யே || 3 ||

I take refuge in the feet of Sri Mangalamba, which are placed equally on: my head, the group of virtuous people, terrible forests, the city of Kumbhakonam, the Upanishads (the pinnacle of Vedas) and the minds of those with concentrated meditation. 3

ரத்நாநி நாம நநு பா⁴ந்து கிரீடமத்⁴யே

வக்ஷ:ஸ்த²லே ச வஸதாத்³ ப்³ரு⁴ஹத்³ இந்த்³ரநீலம் |

காஞ்சீ தவாங்க³ம் அபி⁴த: ஸஹ கிங்கிணீபி:⁴

தை: கிம் ஸுவர்ணசரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்³யே || 4 ||

Let gems shine in the diadem; let the large sapphire radiate in the chest zone; let the girdle with jingling bells glow in your waist. What about them; I take refuge in the golden feet

of Sri Mangalamba. 4

அங்கா<sup>3</sup>த<sup>3</sup>பி ஸ்தநதடாத<sup>3</sup>பி ஸஸ்மிதாஸ்யாத்  
ஸம்வர்தி<sup>4</sup>தார்ப<sup>4</sup>க-குதூஹல-ஹாஸ-லௌஸ்யாத் |  
ஸ்ரேஷ்டௌ<sup>2</sup> ஸிவே ப<sup>4</sup>வப<sup>4</sup>யஸ்ய விமோசகத்வாத்  
ஸ்ரேஷ்டா<sup>2</sup>த்மவந்த<sup>3</sup>ய-சரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்<sup>3</sup>யே || 5 ||

O Consort of Shiva! Your feet are superior to your limbs,  
the bosom, face with charming smile and the passion to make  
the devotee increasingly ecstatic and smiling like a child. The  
feet are superior because they relieve me of the fear of samsara  
(repeated births and deaths). I take refuge in those superior  
feet, worthy of worship. 5

மாஹாத்மயம் அம்ப<sup>3</sup> நிகி<sup>2</sup>லாங்க<sup>3</sup>ம் அவேக்ஷய லோகே  
பாத<sup>3</sup>ஸ்ய தே ப<sup>4</sup>வதி நூநமஹோ விசித்ரம் |  
பாத<sup>3</sup>ஸ்தவால்பரிமாணயுதோ<sup>5</sup>பி தஸ்ய  
பாத<sup>3</sup>த்வமேவ ஹி மிஷம், ஸரணம் ப்ரபத்<sup>3</sup>யே || 6 ||

Compared to all the other parts of the body, in the world  
the greatness is known to be with the feet! Isn't this  
surprising! The feet which are so small! Nevertheless, the very  
speciality of the feet is such! So I take refuge in the feet. 6

(Sloka 7 is not available in correct form.)

தூ<sup>3</sup>ரிக்கு<sup>3</sup>தார்தி-தூ<sup>3</sup>ரிதௌக்ஷபிதாதி<sup>4</sup>பீடௌ<sup>3</sup>  
மோக்ஷப்ரதௌ<sup>3</sup> ஸகலமங்க<sup>3</sup>ள-ஹேதுபூ<sup>4</sup>தௌ |  
ரம்யௌ அலக்தகரஸேந விநைவ ரக்தௌ  
மாதஸ்த்வதீ<sup>3</sup>யசரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்<sup>3</sup>யே || 8 ||

Mother! Your feet drive away miseries and enfeebling  
afflictions; they grant Moksha and all auspiciousness. They  
are enchantingly red-coloured (with love) even without the  
red lac coating. I take refuge in your feet, Sri Mangalamba. 8

யத்பத்<sup>3</sup>மிநீ தவ பதே<sup>3</sup> தபநப்ரகாஸே

ஸௌக³ந்த⁴ய-மந்த³க³தி-ஸ்ரீதலதாம் அவேக்ஷய ।

நி:ஸ்வாஸ-க³ர்வம் அபஹாய நிமீலிதாக்ஷீ

ஜாதா தத்³ அம்ப³ சரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்³யே ॥ 9 ॥

Mother! Lakshmi, on seeing the sweet fragrance, the gentle gait and coolness of your feet even in bright Sun, drove away her sigh of conceit and closed her eyes. I take refuge in those feet of yours, Sri Mangalamba. 9

க³ந்தை⁴ர்-அலர்க-விவிதா⁴ப⁴ரணீஸ்ச புஷ்பை:

ஆச்சா²த்³ய தோஷம் உபயாந்து தநும் மஹாந்த: ।

அஸ்மத்-ப்ரயோஜநம் உமே கருணாப்³தி⁴-பத்³ப⁴யாம்

தாவேவ மாத்ரு³சரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்³யே ॥ 10 ॥

Let great men feel satisfied by covering their bodies with fragrances, various ornaments, flowers etc. O Uma, our interest lies in your feet, the ocean of compassion. O Mother! I take refuge in your feet. 10

நாநாவித⁴-ஸ்ருதி-விபோ³தி⁴த-யஜ்ஞகர்த்ரு²-

கோ³விந்த³-த³க்ஷித-மஹாமதி-மந்த்ரி-வந்த³யௌ ।

ஹே மங்க³ளாம்ப³ ஸாப⁴மங்க³ள-தா³யகௌ தே

ஸாஷ்டாங்க³ம் அத³ய சரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்³யே ॥ 11 ॥

Mangalamba, your feet were worshipped by the great master and minister, Sri Govinda Dikshitar, who performed many yagnas taught in Vedas. Your feet ever grant supreme auspiciousness. I prostrate and take refuge in your feet. 11

கும்பே⁴ஸ்வரஸ்ய க்³ருஹ்னிணி ஸ்ரித-கும்ப⁴கோ⁴ணே

ஹாரித்³ர்-குங்கும-ஸமர்சித-பாத³பத்³மே ।

ஸ்ரீமந்த்ரபீட²நிலயே ஸத³யே ஸ்ரிதேஷு

ஸ்ரீமங்க³ளாம்ப³ சரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்³யே ॥ 12 ॥

Mangalamba, you are the consort of Sri Kumbheswara and reside in Kumbakonam. Your lotus feet are worshipped devotedly with turmeric and Kumkum. O Devi residing in Sri Mantrapitha,

you are compassionate to those who surrender to you. I take  
refuge in your feet. 12

ஈஸோ<sup>5</sup>பி விஸ்மித-ஹத-த்ரிபுராஸுரோ<sup>5</sup>பி  
சக்ராயுதோ<sup>5</sup>பி மது<sup>4</sup>கைடப<sup>4</sup>நாஸகோ<sup>5</sup>பி |  
ஸக்தௌ ந யஸ்ய ஹநநே மஹிஷாஸுரஸ்ய  
நாஸேந யத்<sup>3</sup>ப<sup>4</sup>வதி மங்க<sup>3</sup>ளமஸ்து மாத: || 13 ||

Shiva, the vanquisher of Tripurasura by mere smile, as well as  
Vishnu, the destroyer of Madhu and Kaitabha with Chakra, were  
incapable of killing Mahishasura, whose destruction at your  
hands brought about auspiciousness. May that auspiciousness  
ever be with us, o Mother. 13

ஸ்ரீகும்ப<sup>4</sup>கோ<sup>4</sup>ண-நக<sup>3</sup>ராம்பு<sup>3</sup>தி<sup>4</sup>-சந்த<sup>3</sup>ரகாந்தௌ  
ஸ்ரீகும்ப<sup>4</sup>நாத<sup>2</sup>-ஹ்ரு<sup>3</sup>த<sup>3</sup>யாம்ப<sup>3</sup>ஜ-பா<sup>4</sup>நுகாந்தௌ |  
ஸ்ரீசக்ரராஜ-மஹிதௌ மஹநீயபு<sup>4</sup>ஷௌ  
ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> சரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்<sup>3</sup>யே || 14 ||

Mangalamba, your feet are the moon-stones for the ocean of  
the city of Kumbakonam. They are the sun-stones for the heart  
lotus of Sri Kumbhanatha. They are glorified by Sri Chakraraja,  
and are the ornament of great personalities. I take refuge in  
your feet, Sri Mangalamba. 14

ப்ராதூ<sup>3</sup>ர்ப<sup>4</sup>வத்-தரணிபி<sup>3</sup>ம்ப<sup>3</sup>-ஸதாருணௌ தே  
பர்யாப்த-ஸீதகிரணயுத-கோமலௌ ச |  
ஸ்ரு<sup>3</sup>ங்கா<sup>3</sup>ரஸார-பரிவாஹமயௌ ச மாத:  
ஸ்ரீமங்க<sup>3</sup>ளாம்ப<sup>3</sup> சரணௌ ஸரணம் ப்ரபத்<sup>3</sup>யே || 15 ||

Mangalamba, your feet, red like the rising Sun, are gentle  
with thousands of very cool rays. They carry the essence of  
beauty and love. Mother, I take refuge in your feet. 15

மணித்<sup>3</sup>வீப-விரக்தாயை ஸஹ்யகந்யா-ஸரித்தடே |  
 ஸிவேந ரமமாணாயை மங்க<sup>3</sup>ளாயை ஸுமங்க<sup>3</sup>ளம் || 1 ||  
 May all auspiciousness be with Sri Mangalambika, who left  
 Manidvipa and took residence on the banks of river Kaveri  
 (daughter of Sahyadri), where she sports with Shiva. 1

ஸங்கரார்த்<sup>3</sup>தா<sup>4</sup>ங்க<sup>3</sup>-ஸௌந்த<sup>3</sup>ர்ய-ஸரீராயை ஸதா<sup>3</sup>த்மநே |  
 ஸிவாகார-மஹாமஞ்ச-நிலயாயை ஸுமங்க<sup>3</sup>ளம் || 2 ||  
 May all auspiciousness be with Sri Mangalambika, who occupies  
 the left half of Shiva's form, who is beautiful and eternal,  
 and who has her abode on the glorious couch enshrining  
 Shiva's form. 2

மஹிஷாஸுர-தோ<sup>3</sup>ர்வீர்ய-நிக்<sup>3</sup>ரஹாயை மஹாத்மநே |  
 மஹநீய-கு<sup>3</sup>ணூ<sup>4</sup>யாயை மங்க<sup>3</sup>ளாயை ஸுமங்க<sup>3</sup>ளம் || 3 ||  
 May all auspiciousness be with Sri Mangalambika, who vanquished  
 the mighty arms of Mahishasura, who is the all-pervasive Power,  
 rich with all great qualities. 3

சித்<sup>3</sup>க்<sup>3</sup>நிகுண்ட<sup>3</sup>-ஸம்பூ<sup>4</sup>த-ஸுதே<sup>3</sup>ஹாயை சிதா<sup>3</sup>த்மநே |  
 ஸுத்<sup>3</sup>த<sup>4</sup>ஸுத்த்வ-ஸ்வரூபாயை மங்க<sup>3</sup>ளாயை ஸுமங்க<sup>3</sup>ளம் || 4 ||  
 May all auspiciousness be with Sri Mangalambika, who took a  
 form from the altar of fire of Consciousness, who is of the  
 very form of Consciousness, and Pure Nature. 4

ஸர்வாதி<sup>4</sup>ஷ்டா<sup>2</sup>ந-ரூபாயை ஸச்சிதா<sup>3</sup>நந்த<sup>3</sup>மூர்தயே |  
 ஸர்வவேத<sup>3</sup>-ப்ரகாஸ்யாயை மங்க<sup>3</sup>ளாயை ஸுமங்க<sup>3</sup>ளம் || 5 ||  
 May all auspiciousness be with Sri Mangalambika, who is the  
 substratum of everything, who is of the form of Existence  
 (eternal), Consciousness and Bliss, who is brought to focus  
 by all Vedas. 5

மஹேஸ்வர-மஹாகல்ப-மஹாதாண்ட<sup>3</sup>வ-ஸாக்ஷிணீ |  
 மஹாகும்பே<sup>4</sup>ஸமஹிஷி மங்க<sup>3</sup>ளாம்பா<sup>3</sup>ஸ்து மங்க<sup>3</sup>ளம் || 6 ||

May Sri Mangalambika Herself be of the form of Auspiciousness,  
who is the witness of the great Tandava dance of Sri Maheswara  
at the time of the Great Dissolution, and who is the consort  
of Sri Kumbheswara. 6

காமகோடி-ஸுபீட<sup>2</sup>ஸ்தை:<sup>2</sup> காமஜேத்ரு'-ஸ்வரூபிபி:<sup>4</sup> |  
சந்த<sup>3</sup>ரஸேக<sup>2</sup>ர-யோகீ<sup>3</sup>ந்த<sup>3</sup>ரை: ஸத்க்ரு'தாயை ஸுமங்க<sup>3</sup>ளம் || 7 ||

May all auspiciousness be with Sri Mangalambika, who  
was worshipped by Shankaracharya of Kamakoti Peetham, Sri  
Chandrasekharendra Saraswathi, who has conquered Desire (and  
other Acharyas of the Peetham). 7

மங்க<sup>3</sup>ளாஸாஸநபரை: மஹாமஹிமஸாலிபி:<sup>4</sup> |  
ஸுபீ<sup>3</sup>ரஹ்மண்யாதி<sup>3</sup>-ஸாக்தைஸ்ச ஸம்பூஜ்யாயை ஸுமங்க<sup>3</sup>ளம் || 8 ||

May all auspiciousness be with Sri Mangalambika, who has been  
worshipped by Sri Subrahmanya and other followers of Shakti Cult,  
whose glory is lofty, and who have prayed for auspiciousness  
of the Devi. 8

OM tat sat

As mentioned above, the missing two verses 13 and 7  
could not be retrieved correctly from the Tamil transcript  
even by Sri Kumbakonam Swamigal and another great Samskrit scholar.

Encoded, proofread, and translated by P. R. Kannan prkannanvashi at yahoo.com

---

shrI mangalAmbikAsuprabhAtam  
pdf was typeset on August 28, 2021

Please send corrections to [sanskrit@cheerful.com](mailto:sanskrit@cheerful.com)

